

THE LINDE GROUP

PanGas

# Für Lebensmittel nur das Beste.

BIOGON<sup>®</sup>-Reingase und  
BIOGON<sup>®</sup>-Gasgemische.





# Mit PanGas entscheiden Sie sich für die sichere Seite – heute wie morgen.

## Die Vorteile von BIOGON®

Mit BIOGON® bietet PanGas ein speziell für den Lebensmittel- und Getränkebereich entwickeltes Sortiment an Reingasen und Gasgemischen an. Mit den BIOGON®-Produkten erhalten Sie Lebensmittelgase in hoher Qualität, die Ihnen und Ihren Kunden viele Vorteile bringen. Denn BIOGON®-Gase erfüllen die Verordnung 178/2002, die am 1.1.2005 in Kraft getreten ist.

## Reinheit

Mit BIOGON® beziehen Sie hochwertige Produkte, deren Reinheit die gesetzlich geforderten Mindestwerte übertrifft. Selbstverständlich werden alle BIOGON®-Produkte gemäss den gesetzlichen Anforderungen spezifiziert.

## Sicherheit

PanGas stellt die gesetzlich geforderte Rückverfolgbarkeit sicher und dokumentiert diese umfassend. Die Produktionsauslegung von PanGas sowie unsere bewährten Massnahmen zur Qualitätssicherung bieten Ihnen ein Maximum an Sicherheit beim Einsatz von Lebensmittelgasen.

# Wenn es um Lebensmittel geht, sollten Sie sich nur mit dem Besten zufrieden geben.

**Qualitätssicherung und Chargenrückverfolgung bei BIOGON®-Gasen**

## BIOGON®-Flüssiggase

Spezielle Messeinrichtungen stellen sicher, dass jede BIOGON®-Tankfüllung, die den Endkunden erreicht, den Anforderungen entspricht.

## BIOGON®-Flaschengase

Bei Flaschengasen ist eine kontrollierte Abfüllung und eine eindeutige Chargenkennzeichnung unabdingbar, um die geforderte Qualitätssicherung und Rückverfolgung gewährleisten zu können. BIOGON®-Gase werden ausschliesslich in eigens dafür vorgehaltenen Flaschen abgefüllt und vertrieben. BIOGON®-Flaschen, die unsere Werke verlassen, werden mit einem Chargenaufkleber versehen. Damit können diese jederzeit zum Hersteller zurückverfolgt werden.

HACCP nach Codex Alimentarius für alle BIOGON®-Lebensmittelgase.



# Die BIOGON®-Produktfamilie für den Lebensmittel- und Getränkebereich.

## BIOGON®-Flüssiggase

| Produktbezeichnung                                     | Zusammensetzung                           | Anwendungsbeispiele                                               |
|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| BIOGON® N flüssig, E 941                               | Stickstoff<br>(Reinheit $\geq 99,999\%$ ) | Frostern, Kühlen, Inertisieren, Verpacken, Behälterstabilisierung |
| BIOGON® C flüssig, E 290, Kohlendioxid 3.0 (EIGA/ISBT) | Kohlendioxid<br>(Reinheit $\geq 99,9\%$ ) | Karbonisieren von Getränken                                       |
| BIOGON® O flüssig, E 948                               | Sauerstoff<br>(Reinheit $\geq 99,5\%$ )   | Sauerstoffanreicherung von Getränken, Verpacken                   |

## BIOGON®-Flaschengase

| Produktbezeichnung         | Zusammensetzung                           | Anwendungsbeispiele<br>MAPAX®* |
|----------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------|
| BIOGON® N, E 941           | Stickstoff<br>(Reinheit $\geq 99,999\%$ ) | Erdnüsse, Milchpulver          |
| BIOGON® C, E 290           | Kohlendioxid<br>(Reinheit $\geq 99,5\%$ ) | Vorgebackenes Brot, Kaffee     |
| BIOGON® C 30, E 941/E 290  | 70 % Stickstoff/<br>30 % Kohlendioxid     | Wurstwaren, Käse, Fisch        |
| BIOGON® O, E 948           | Sauerstoff<br>(Reinheit $\geq 99,5\%$ )   | Zur Herstellung von Gemischen  |
| BIOGON® OC 20, E 948/E 290 | 80 % Sauerstoff/<br>20 % Kohlendioxid     | Rotes Fleisch                  |
| BIOGON® A, E 938           | Argon<br>(Reinheit $\geq 99,999\%$ )      | Inertisierung von Wein         |

\* Die optimale Verpackungsatmosphäre ist immer abhängig von der spezifischen Produktbeschaffenheit.

# Gesetzliche Grundlagen.

Gase, die als Lebensmittelzusatzstoffe dienen, müssen den gesetzlichen Bestimmungen entsprechen, um in die Kategorie der lebensmittelgeeigneten Gase aufgenommen zu werden. Die Lebensmittelgase von PanGas erfüllen die gesetzlichen Reinheitsanforderungen für Lebensmittelzusatzstoffe.

**Nach Art. 1 der Richtlinie 89/107/EWG ist jeder Stoff, der im Zuge der Herstellung oder Verarbeitung von Lebensmitteln selbst zu einem Bestandteil des Lebensmittels werden kann, ein Lebensmittelzusatzstoff. Lebensmittelzusatzstoffe sind nach Art. 2 der Verordnung (EG) 178/2002 wie Lebensmittel zu behandeln. Wie für alle anderen Lebensmittel wird nun auch für Gase, die im Lebensmittelbereich eingesetzt werden, ab 1.1.2005 die Rückverfolgbarkeit nach Art. 18 der Verordnung (EG) 178/2002 in allen Produktions-, Verarbeitungs- und Vertriebsstufen gefordert. Weiterhin müssen Lebensmittelgase, für die eine E-Nummer definiert ist, nach der Richtlinie 96/77/EG bestimmte Reinheitsanforderungen (Spezifikationen) einhalten und gemäss Art. 7 der Richtlinie 89/107/EWG gekennzeichnet sein.**



# Weltweiter Vorsprung durch Innovation.

PanGas übernimmt als Tochter der weltweit führenden Linde Group mit zukunftsweisenden Produkt- und Gasversorgungskonzepten eine Vorreiterrolle im Markt. Als Technologieführer ist es unsere Aufgabe, immer wieder neue Massstäbe zu setzen. Angetrieben durch unseren Unternehmergeist arbeiten wir konsequent an neuen hochqualitativen Produkten und innovativen Verfahren.

PanGas bietet mehr: Mehrwert, spürbare Wettbewerbsvorteile und erhöhte Profitabilität. Jedes Konzept wird exakt auf die Kundenbedürfnisse abgestimmt: individuell und massgeschneidert. Das gilt für alle Branchen und für jede Unternehmensgrösse.

Wer heute mit der Konkurrenz von morgen mithalten will, braucht einen Partner an seiner Seite, für den höchste Qualität, Prozessoptimierungen und Produktivitätssteigerungen tägliche Werkzeuge für optimale Kundenlösungen sind. Partnerschaft bedeutet für uns nicht nur «wir für Sie», sondern vor allem auch «wir mit Ihnen». Denn in der Zusammenarbeit liegt die Kraft wirtschaftlichen Erfolgs.

**PanGas – ideas become solutions.**

## Werke

### Dagmersellen

Industriepark 10  
CH-6252 Dagmersellen  
Telefon 0844 800 300  
Fax 0844 800 301

### Magadino

Via Centro Sportivo 4  
CH-6573 Magadino  
Telefon 0844 800 300  
Fax 0844 800 301

### Winterthur

Industriestrasse 40  
CH-8404 Winterthur  
Telefon 0844 800 300  
Fax 0844 800 301

## Kompetenzzentren

### Basel

Rheinfelderstrasse 971  
CH-4132 Muttenz  
Telefon 0844 800 300  
Fax 0844 800 301  
(Adresse gültig ab  
Januar 2011)

### Westschweiz

Rte du Bois 14  
CH-1024 Ecublens  
Telefon 0844 800 300  
Fax 0844 800 301

## PanGas-Fachmärkte und Lieferstellen

### Ganze Schweiz

Alle Adressen und  
Lagepläne finden Sie  
auf [www.pangas.ch](http://www.pangas.ch)

## PanGas AG

Hauptsitz, Industriepark 10, CH-6252 Dagmersellen  
Telefon 0844 800 300, Fax 0844 800 301, [www.pangas.ch](http://www.pangas.ch)